

**FESTOOL**

# MAGASIN.

MALERUDGAVE.

#10

EFTERÅR 2021



## MOD FREMTIDEN

SE HVAD DER RØRER SIG HOS  
DEN KOMMENDE GENERATION.

# NEXT GENERATION

**FOCUS** ET MÅL, FORSKELLIGE VEJE: DEN NÆSTE GENERATION AF HÅNDVÆRKERE GÅR FORAN <sup>04</sup>  
**TOOLS** STØVFRI OG LEDNINGSFRI: DE KOMPakte AKKU-STØVSUGERE CTC MINI/MIDI OG CTC SYS <sup>12</sup>  
**DEDICATION** MALERFIRMAET TINTELIJN ER ANDERLEDES OG FØLGER TIDENS TREND <sup>30</sup>  
**TOOLS** DOBBELT AKKU-POWER: DEN NYE KAPEX KSC 60 ER OGSÅ OVERBEVISENDE MED BATTERI <sup>40</sup>  
**LOOK INSIDE** KOMPROMISLØS KVALITET: DERFOR OVERLADER FESTOOL INTET TIL TILFÆLDIGHEDERNE <sup>48</sup>

## Kære læser

Fremtiden er farverig – og det bidrager malerbranchen til. Hvor farverig er helt op til dig. Vi har set hvor krævende og alsidigt malerfaget kan være, hos den **næste generation** af unge malere, som vi har besøgt i **Belgien og Tyskland**. De unge malere går vidt forskellige veje, tager fremtiden i egne hænder – og succesen viser, at de gør det rette.

Det, de har til fælles, er begejstring for deres fag og en svaghed for godt værktøj, som også bliver bedre og bedre for hver generation. Det gælder for vores nye **akku-støvsugere CTC MINI/MIDI og CTC SYS**, som arbejder støvfrit og helt uden ledning med batterisystemet. Den nye **føringsskinne**, som vi opfandt for næsten 60 år siden og derefter løbende har videreudviklet, gør det også nemmere at arbejde præcist. Og fordi malerens opgaver bliver mere og mere omfattende og alsidige, vil vi selvfølgelig heller ikke undlade at præsentere dig for vores nye **akku-kap-/geringssav KAPEX KSC 60**.

Du kan læse om dette og meget andet inspirerende her i den tiende udgave af vores magasin. Et lille jubilæum, som forhåbentlig giver dig lyst til mere.

God fornøjelse!

Med venlig hilsen

**Festool Danmark**

# INDHOLD

# #10

03

04

Focus

## NEXT GENERATION

Kreativt, progressivt, kollektivt – unge malere tager fremtiden i egne hænder.

12

Tools

## SLIP STØVSUGERNE FRI

Arbejd støvfrit med batterisystemet og de nye akku-støvsugere CTC MINI/MIDI og CTC SYS.

18

Projects & Work

## VÆRDIFULD HISTORIE

Renovering af bindingsværk med Manfred Schuler fra firmaet Leibbrand.

22

Tools

## PERFEKT FØRING

Med den nye føringsskinne FS/2-KP opnår du præcise resultater i enhver position.

28

Solutions

## PRÆCISION I STEDET FOR ØJEMÅL

Hvordan du afkorter en dør præcist trin for trin med det rigtige værktøj.

30

Dedication

## TINTELIJN

Et belgisk malerfirma satser på økologiske koncepter og kollektiv begejstring.

38

Colors & Surfaces

## FULD AF BEGEJSTRING

Tintelijn fra Gent spænder vidt og leverer overbevisende resultater.

40

Tools

## KAP-/GERINGSSAV UDEN LEDNING

Den nye KAPEX KSC 60 sikrer præcise afkortersnit med maksimal batterikraft.

46

Solutions

## TILSKÆRING AF PARKET

Værdifulde tips og tricks om, hvordan du let kan tilskære færdigparket.

48

Look Inside

3:0

Vi lægger os tre gange i selen for at sikre, at vores kunder kan arbejde uden problemer.

54

Tool Tip

## INTERFACE-PAD

Den nye bløde Interface-Pad dæmpningsskive til langhalssliberen PLANEX LHS 2 225.

55

Impressum

12



18



22



48



# NEXT GENERATION

Malerfaget er traditionsrigt. Men det har altid været en fordel, når yngre håndværkere kommer til. De gør måske ikke alting bedre, men har ofte nye indfaldsvinkler. Vi har set på, hvad der driver den næste generation af håndværkere i Belgien og Tyskland.

Tekst: **Ralf Christofori** | Fotografi: **Thomas Baumann, Simon-Paul Schempershofe, Anneke D'Hollander, WorldSkills Germany / Anja Jungnickel & Frank Erpinar**





**GENT**

51° 3' N | 3° 43' E



**STUTTGART**

48° 47' N | 9° 11' E



**DREIEICH**

50° 1' N | 8° 42' E

## Kollektiv.

# Fremtidens samarbejde.

06

**B**æredygtigt, økologisk, kollektivt – da den udlærte maler Jan Van de Gracht grundlagde firmaet Tintelij n i den belgiske by Gent for 32 år siden, var han i mange henseender forud for sin tid. Det lille malerfirma har udviklet sig til et anseligt byggefirma. Enkeltmandsvirksomheden er blevet til et fællesskab, hvor medarbejderne fra forskellige fag har direkte andel i firmaet. "Vi har ikke en hierarkisk struktur blandt vores medarbejdere. Når stukkatørerne, malerne og snedkerne arbejder sammen, lærer de at respektere hinandens arbejde", forklarer Bram Klüssendorf, der har arbejdet hos Tintelij n siden 2001.

"Alle tager ansvar for hele firmaet – og det er fedt at se, hvordan medarbejderne vokser helt enormt på den måde", fortæller Jan Van de Gracht. Firmaet er virkelig vokset med opgaverne. Tintelij ns ry som specialist i økologisk byggeri har længe været kendt ud over byens grænser. "I sidste ende er alt det, vi gør, spørgsmålet om, hvordan vi og de kommende generationer vil leve og arbejde", understreger Bram Klüssendorf. "Vores samarbejdsmodel er baseret på en forståelse for, at man kan gøre mere i fællesskab end hver for sig. Og alle, der gerne vil lære vores skønne håndværk, kan få sig en god fremtid inden for økologisk byggeri." Hvem ville ikke gerne være den næste generation der?

Du kan læse mere om hemmeligheden bag malerfirmaet Tintelij ns succes i denne udgave af magasinet.  
» Artiklen findes på side 30



**"ALLE TAGER ANSVAR FOR  
HELE FIRMAET – OG DET  
ER FEDT AT SE, HVORDAN  
MEDARBEJDERNE VOKSER  
HELT ENORMT PÅ DEN MÅDE."**

Jan Van de Gracht

→ Side om side: Hos Tintelij n er malere og snedkere en del af det faglige kollektiv, der dækker forskellige dele af bygningshåndværket.

↓ Medarbejderne ved, hvad der giver fremragende resultater – nemlig fremragende håndværk og fremragende værktøj.







### TINTELIJN

#### GENT, BELGIEN

- › Status: Kollektive og økologiske foregangsmænd
- › Siden: 1989
- › Medarbejdere: ca. 25
- › Profil: Butik og byggefirma for maler-, stukkør- og snedkeropgaver, gulvbelægninger og inventar



## **STITZ MALER + RAUMAUSSTATTER STUTT GART, TYSKLAND**

- › Status: Familiefirma i tredje generation
- › Siden: 1948
- › Medarbejdere: 12
- › Profil: Maleropgaver, gipspladebearbejdning, maling af facader, varmeisolering, tapetsering, gulvlægning, vinduesdekoration og polstring

↑ **Nye impulser: Malermester Tobias Stitz fører firmaet og det moderne værksted ind i fremtiden.**

↓ **God rådgivning: Indendørsarkitekt Sandra Stitz tager sig af kunderne, og hendes far står til rådighed for sine børn med råd og vejledning.**







**"HOS OS GÅR TRADITION OG  
INNOVATION, RÅDGIVNING OG  
REALISERING HÅND I HÅND.  
DET PROFITERER VI, MEN OGSÅ  
VORES KUNDER MEGET AF."**

Sandra og Tobias Stitz

## **Progressiv.**

Kunsten at bevare traditionerne, mens man går nye veje.

**E**t vellykket generationsskifte i en familievirksomhed er kendetegnet ved, at man rækker stafetten videre, hepper lidt på den unge generation og så bare lader dem løbe. Netop sådan kan man forestille sig det hos firmaet Stitz Maler + Raumausstatter i Stuttgart-Heumaden. Max Stitz grundlagde malerfirmaet i 1948 og ledte det i 40 år, inden han gav stafetten videre til sin søn Herbert. 20 år senere forberedte han sig så på at give stafetten videre til sine to børn Tobias og Sandra: "Min far lod mig løbe", erindrer Herbert Stitz, "og ligeså vigtigt er det også for mig, at næste generation går sin egen vej."

Forudsætningerne for dette kunne ikke være bedre: Tobias Stitz træder i sin fars fodspor som malermester, og Sandra Stitz udvider som indendørsarkitekt det forretningsområde, som hendes mor Barbara allerede var aktiv inden for. De unge hoveder kommer med friske impulser, der sættes nye mål, man investerer i ideer, der snart bliver en realitet – det ses tydeligst på det nye toplanshus, der foruden et moderne værksted også rummer over en butik med showroom. "Hos os går tradition og innovation, rådgivning og realisering hånd i hånd. Det profiterer vi, men også vores kunder meget af", forklarer Sandra og Tobias Stitz. På den måde fører de to børn forældrenes firma målbevidst ind i fremtiden – med masser af knowhow, færdigheder og rådgivningskompetence i bagagen.



## JESSICA JÖRGES

### DREIEICH, TYSKLAND

- › Status: Tysklands bedste maler (2018)
- › Siden 2016: Svend / Siden slutningen af 2020: Mester
- › Følgere: 4.500 (Instagram)
- › Motto: Det er op til dig selv, hvor farverigt dit liv er!



↑ **Konkurrencedygtig:** Jessica Jörges deltager sammen med WorldSkills Germany i verdensmesterskabet for håndværkere i Kazan.

← **Mesterligt klaret:** Den unge maler klarer den krævende opgave på WorldSkills 2019 med stor koncentration og præcision.

**"MALERFAGET ER MIT DRØM-  
MEJOB – MED ALT HVAD DER  
HØRER MED: KREATIVT OG  
ANSTRENGENDE, SPÆNDENDE  
OG UDFORDRENDE, NOGLE  
GANGE FARVERIGT, NOGLE  
GANGE GRÅT."**

Jessica Jörges



## Kreativ.

# For en fremtid fuld af farver.

**J**essica Jörges entusiasme er overvældende. Når hun fortæller, hvordan hun har fundet sin vej ind i malerfaget, kan man næsten ikke undgå at blive smittet af hendes begejstring. "Efter min studentereksamen ville jeg – som alle andre – studere", fortæller Jessica, der i dag er 23 år, "jeg mærkede dog hurtigt, at det ikke var mig." Hun besluttede så i 2016 at starte i lære som maler, nemlig i hendes fars Jürgen Jörges' firma. I 2018 afslutter hun sin læretid som den bedste inden for faget og vinder samme år den tyske konkurrence for malere. Ved WorldSkills 2019 i Kazan måler hun sig med de bedste malere fra 22 lande og bliver nummer fem.

Det lyder ambitiøst, og det er det også. Hvad der driver hende? "Min trang til perfektion, parret med en god portion selvkritik, som altid får mig ned på jorden igen", siger Jessica Jörges. Men endnu vigtigere er det, at det hun laver, gør hun med lyst og lidenskab, motivation og videbegærlighed: "Malerfaget er mit drømmejob – med alt hvad der hører med: kreativt og anstrengende, spændende og udfordrende, nogle gange kulørt, nogle gange gråt." Det oplever den unge maler hver dag. Og det fortæller Jessica Jörges om på Instagram og på hendes blog "Bunte Zukunft" (fremtid i farver), hvor hun deler sin begejstring med især unge og nyudlærte.

I slutningen af 2020 nåede Jessica Jörges en afgørende milepæl: Hun er nu mester. Stadig hos malerfirmaet Schmidt GmbH i Dreieich, som hendes far er indehaver af. Der kan og vil hun blive for at lære mere og samle erfaring på sin vej ind i fremtiden. Hvordan den ser ud vides ikke. Hos Jessica Jörges må man regne med alt. For det er det, hun med sit motto giver videre til sine kollegaer: "Det er op til dig selv, hvor faverigt dit liv er!"

At den unge maler allerede er "for gammel" til næste WorldSkills 2022, tager Jessica Jörges med ro. Hun krydser allerede nu fingre for det tyske hold i Shanghai, hvor Festool igen hjælper de unge håndværkere.

I vores blog kan du læse mere om, hvad der rører sig hos vores kunder i malerbranchen:  
» [www.festool.dk/blog](http://www.festool.dk/blog)

## EM OG VM FOR HÅNDVÆRKERE

Hvert andet år mødes lærlinge og unge svende fra alle dele af verden til en offentlig international konkurrence, skiftevis WorldSkills (verdensmesterskab for håndværkere) og EuroSkills (Europamesterskab). Konkurrencedeltagerne kan kvalificere sig ved at deltage i nationale mesterskaber.

# 22 – 25

Deltagerne i WorldSkills må højst være 22 år i konkurrenceåret og hos EuroSkills højst 25 år.

# 1350 / 63

Det er en stor konkurrence: Ved WorldSkills 2019 i Kazan var der ca. 1350 deltagere fra 63 lande, ved EuroSkills 2021 i Graz ca. 400 deltagere fra 31 lande.

# 1950

Den internationale erhvervskonkurrence blev afholdt i Madrid i årene 1950 – 1957, derefter i hele Europa og siden 1969 i hele verden. Fra 1999 til 2007 fandt WorldSkills sted hvert andet år, siden 2008 på skift med EuroSkills.

**WORLD SKILLS 2022**  
Shanghai  
12. – 17.10.2022

**EUROSKILLS 2023**  
Sankt Petersborg  
16. – 20.08.2023

Festool har i næsten 100 år haft en stor lidenskab for el-værktøj. Og med samme lidenskab hjælper vi unge og nyudlærte håndværkere – siden 2002 også på WorldSkills og EuroSkills.





# SLIP STØV- SUGERNE FRI

13

Alle håndværkere, der vil arbejde så mobilt og uafhængigt som muligt, vælger akku-løsninger. Med de nye akku-støvsugere CTC MINI og MIDI eller CTC SYS kan du nu endda også arbejde helt støvfrit med batterisystemet. Uden ledning. Slip støvsugerne fri!

Tekst: **Melissa Berger** | Fotografi: **Simon-Paul Schempershofe, Torben Jäger, Thomas Baumann**



## Arbejd støvfrit på batteri.

### Slip støvsugereren fri.

14

**D**u har helt selv styr på, om du vil arbejde så støvfrit som muligt på værkstedet eller på byggepladsen. Vi har fokus på at gøre det muligt. Der er et stort udvalg af Festool-støvsugere. Og de gør det, de er bedst til: de beskytter dit helbred. De har alle mere end nok power. Men det, det virkelig kommer an på, er den opgave, du skal bruge et optimalt udsugningssystem til. Derfor har Festool-systemet den rette støvsuger til enhver opgave.

Og i 2022 kommer der tre rigtig gode batteridrevne løsninger til mobil anvendelse: vores kompakte CTC MINI/MIDI og Systainer-støvsuger CTC SYS. Med de nye akku-støvsugere kan du arbejde støvfrit i Festools batterisystem! De sikrer maksimal mobilitet og fleksibilitet ved montagearbejde eller på byggepladsen.

#### Til at bære over skulderen: Akku-støvsuger i Systainer-format

Under arbejdet kan CTC SYS i Systainer-format også tages over skulderen og bæres op på stilladset eller en stige. Den nye akku-støvsuger er førstevalg til service- og småopgaver. Hvis du eksempelvis lige skal klare noget med dit batteridrevne værktøj eller vil gøre rent på byggepladsen sidst på arbejdsdagen – med CTC SYS er det hurtigt og nemt klaret. Uden først at skulle lede efter en stikkontakt eller trække forlængerledninger.



#### AFKORTNING AF DØRE

Du kan afkorte op til 20 døre (bredde 86 cm) helt støvfrit med batterisystemet CTC SYS med to 4,0 Ah Li-High Power Compact-batterier og TSC 55 K.

# CTC SYS

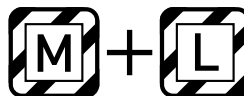


#### DEN FØRSTE AKKU-STØVSUGER I SYSTAINER-FORMAT. FÅS FRA FEBRUAR 2022

- › **Lige så kraftig som en støvsuger med ledning.** Ideel til service- og småopgaver, hvor der ikke opstår ret meget støv. Full kraft også uden stikkontakt takket være de to 4,0 Ah Li-HighPower Compact-batterier.
- › **Mobil og uafhængig.** Støvfrit arbejde uden at trække forlængerledninger, i alle krinkelkroge, på stigen eller stilladset; nemt forbundet med innovativ Bluetooth®-teknologi.
- › **Regulerbar tretrins sugekapaцитet.** Vælg sugekraft afhængig af opgaven – det forlænger batteritiden.
- › **Maksimalt fleksibel og ryddeligt pakket.** Kan nemt hænges over skulderen i skulderremmen og integreres perfekt i bott-bilindretningen ved transport.
- › Beholderkapacitet: **4,5 l**
- › Vægt: **7,6 kg (uden batterier)**
- › Batteridrift: **2 x 18 V (4,0 Ah)**

#### LÆS MERE

Se på vores hjemmeside, hvordan du kan arbejde støvfrit overalt helt uafhængig af stikkontakter med CTC SYS:  
» [www.festool.dk/batteristøvsuger](http://www.festool.dk/batteristøvsuger)



OBS! Festool anbefaler at følge Arbejdstilsynets regler og vejledninger om støv.



DEN NYE AKKU-STØVSUGER  
CTC SYS ER FØRSTEVALG  
TIL SERVICE- OG SMÅOPGA-  
VER. SÅ KAN DU ARBEJDE  
HELT STØVFRIT OG UDEN  
LEDNING!





DE NYE AKKU-STØVSUGERE  
CTC MINI/MIDI ER PERFEKT  
TILPASSET TIL FESTOOL  
AKKU-SYSTEMET, OG DE  
KOMPAKTE MASKINER HAR  
EN EFFEKTIV SUGEKRAFT –  
OG SÅ ER DE LEDNINGSFRI.





## Støvfrit med stil.

De nye kompakte akku-støvsugere arbejder uden ledning.

**D**et bliver næppe mere mobilt. Deres kompakte design og lave vægt gør de nye akku-støvsugere til det perfekte værktøj dagen lang, uafhængigt af stikkontakter. Vores CTC MINI / MIDI har lige så meget kraft som en støvsuger med ledning. Det sikrer den effektive 36 V-turbine med 2 x 18 V-batteri. Sugekapaciteten kan reguleres i tre trin afhængig af opgaven, og det giver længere batteritid. Hvis du har brug for endnu længere batteritid, anbefaler vi dig at købe PLUS-versionen med fire batterier og batteriladeren TCL 6 DUO. Så kan du bruge din akku-støvsuger med to batterier og samtidig oplade de to andre batterier.

### Værktøjer og støvsugere i batterisystemet

Uanset om du skal slibe, bore, save eller gøre rent efter arbejdet – vores nye akku-støvsugere passer perfekt til Festool akku-værktøjer. CTC SYS og CTC MIDI fås i støvklasser L og M og CTC MINI i støvklasser L. Fordi sundheden har første prioritet, også når det skal gå stærkt. Alle akku-støvsugerne skaber begejstring i den daglige brug med den nye intuitive touchbetjening, den glatte støvsugerslange og den praktiske T-LOC-forbindelse til sammenkobling af Systainere. Det optimale samspil mellem akku-værktøj og støvsuger etableres via den innovative Bluetooth® autostart eller den praktiske fjernbetjening. Med andre ord er det hele både ledningsfrit og støvfrit og kan styres med et enkelt knaptryk.



### TILSKÆRING AF PARKET

CTC MIDI med to 5,2 Ah standardbatterier har sugekraft nok til 99 snit med KSC 60 ved tilskæring af egeparket med en tykkelse på op til 20 cm.

# CTC MINI/MIDI



### KOMPAKTE, LEDNINGSFRI MODELLER MED STÆRK SUGEKRAFT. FÅS FRA MAJ 2022

- > **Støvfrit arbejde med batterisystemet.** Til udsugning af små til mellemstore støvmængder. De kompakte og kraftige akku-støvsugere med dobbelt batterisystem 2 x 18 V (4,0 / 5,2 / 8,0 Ah).
- > **Mobil og uafhængig.** Arbejd helt uafhængigt af stikkontakter med akku-værktøjer. Forbindes nemt med innovativ Bluetooth®-teknologi.
- > **Regulerbar tretrins sugekapacitet.** Du kan vælge sugekraft afhængig af opgaven – det forlænger batteritiden.
- > **Passer til det meste.** Kan kombineres med Festool 18 V-systemet – til mobile save-, slibe- og boreopgaver.
- > Beholderkapacitet: **10 l (MINI) / 15 l (MIDI)**
- > Vægt: **ca. 12 kg (uden batterier)**
- > Batteridrift: **2 x 18 V (4,0 / 5,2 / 8,0 Ah)**

### LÆS MERE

På vores hjemmeside kan du se, hvordan vores akku-støvsugere CTC MINI og MIDI arbejder uden ledning:  
» [www.festool.dk/batteristøvsuger](http://www.festool.dk/batteristøvsuger)





**URBACH**

48° 49' N | 9° 35' E



# VÆRDIFULD HISTORIE

19

At bevare bindingsværkshuse er en skøn, men også krævende opgave. Her er der brug for folk, som kender deres håndværk. Sådan en som Manfred Schuler. Han leder afdelingen for renovering af bindingsværk og bevaringsværdige bygninger hos malerfirmaet Leibbrand i Schorndorf. I 2020 blev firmaet endda kåret som "Årets maler" inden for dette specielle arbejdsområde.

Tekst: **Ralf Christofori** | Fotografi: **Torben Jäger**

**V**i møder Manfred Schuler på byggepladsen i centrum af Urbach – et faldefærdigt bindingsværkshus fra det 17. århundrede, som har over 350 års historie på bagen. Malermesteren og restauratoren synes at kende hver eneste bjælke, hver mursten og hvert halmstrå i murværket personligt. Det er hans job. Men også hans lidenskab.

Der er ingen der ved så meget om renovering af bindingsværk som Manfred Schuler. Han gik den klassiske vej fra malerlærling til svend og mester. Derefter skiftede han fra et lille familiefirma til firmaet Leibbrand i Schorndorf, hvor han videreuddannede sig til restaurator. I dag leder han afdelingen for renovering af bindingsværk og bevaringsværdige bygninger hos Leibbrand. Hans team består af otte medarbejdere, hvoraf nogle har været med i over tyve år.





### Nænsom og moderne renovering

Manfred Schuler har vurderet og dokumenteret den historiske byggemasse med henblik på at renovere bygningen på en både nænsom og moderne måde. Bindingsværket er i bemærkelsesværdig god stand, forklarer han. Den forvitrede og smuldrerede mørtel i udfyldningsmurværket kan man oparbejde relativt let, når man fugter den århundrede år gamle ler. Det afgørende er kontaktholderne, for træ arbejder. Leret, teglen og kalkpudset i udfyldningsmurværket har også deres eget liv. "Hvordan man får denne dynamik under kontrol, har altid voldt os hovedbrud." Og når han siger "os", mener han malere, tømrere, arkitekter og andre, som vedligeholder bevaringsværdige bygninger. Tandhjul skal gribe ind i hinanden. Et tandhjul kan ikke udrette noget alene.

↑ Marco Dworzak oparbejder gamle underlag – med stor omhu og det rigtige værktøj.

→ Når der ikke er nogen strøm i nærheden, er akku-sliberne og de nye akku-støvsugere gode at have ved hånden.





### Økologisk og bæredygtigt byggeri

På den måde bevarer eksperterne så meget af den originale masse som muligt. Tavlene genopmures eller, hvis det ikke kan lade sig gøre på grund af vanskelige geometrier, fyldes de ud. Det gamle ler oparbejdes og genbruges til dels, og den afsluttende kalkpuds sørger for, at væggene kan ånde. Marco Dworzak oparbejder vinduerne og vinduesrammerne med Festools akku-slibere. Sidste år afsluttede han en efteruddannelse for malere i istandsættelse af bevaringsværdige bygninger. Han har arbejdet sammen med Manfred Schuler i ti år, som gerne deler sin erfaring med den ambitiøse medarbejder.

Manfred Schuler har ledt og udført over hundrede projekter, på et eller tidspunkt holdt han op med at tælle dem. "Ingen bindingsværkshuse er ens, alle er unikke, der er ingen standardløsninger", siger han. Og man kan tydeligt se på hans ansigtsudtryk, at han synes det er fantastisk og ekstremt spændende: "Jeg tager hver gang hatten af for datidens håndværk. Det var byggefysisk modent og teknisk fremragende – i dag ville man sige: økologisk, holdbart og bæredygtigt!" Historisk værdifulde kvaliteter, som man måske burde tænke mere på igen i dag og i fremtiden.

Du kan finde flere spændende projekter på vores blog:  
» [www.festool.dk/blog](http://www.festool.dk/blog)



### U. LEIBBRAND GMBH

Gustav Leibbrand grundlagde "Süddeutsche Brokatmalerei" i Schorndorf i 1923. I 1959 trådte hans søn Ulrich Leibbrand ind i firmaet. Frank Krämer har været indehaver af U. Leibbrand GmbH siden 1992. Malerfirmaet har udviklet sig til at være totalentreprenør med over 90 medarbejdere, som dækker hele spektret fra maler-, stukkør- og lakeringsopgaver, gipspladebearbejdning, inventar og snedkeropgaver, gulvbelægninger og altanrenovering til renovering af bindingsværk og bevaringsværdige bygninger.

**"INGEN BINDINGSVÆRKSHUSE ER ENS, ALLE ER UNIKKE, DER ER INGEN STANDARDLØSNINGER."**

Manfred Schuler

21

↓ Byggematerialer, der har overlevet flere århundreder – ubegribeligt for lægfolk, en fest for fagfolk. Marco Dworzak og Manfred Schuler snakker sammen om teori og praksis.



---

# PERFEKT FØRING

---

Den originale føringsskinne blev udviklet af Festool og siden har vi løbende videreudviklet den frem til i dag, så du kan udføre arbejdet med sikker hånd.

Med den nye FS/2-KP føringsskinne kan du endda holde begge hænder på maskinen uanset position.

Tekst: **Melissa Berger** | Fotografi: **Simon-Paul Schempershofe, Thomas Baumann**



FESTOOL



# Stabil hele vejen.

## Så du kan opnå præcise resultater.

**F**andtes føringsskinne ikke, ville man være nødt til at opfinde den. Den har millionvis af gange sikret lige snit ved savning og fræsning. Sikker og altid præcist ligeud – flere generationer af håndværkere har nydt godt af skinnens hjælp siden 1962. Dengang den originale føringsskinne blev opfundet af Festool, var det med hensigten at gøre det lettere for håndværkere at opnå præcise resultater.

### Præcist millimeterarbejde med gipsplader og inventar

Af samme grund har specialisterne fra Festool løbende forbedret originalen. Det robuste aluminium gør føringsskinne let og handy, skumgummiunderlaget og føringsribben sørger for, at der ikke er noget der skrider, og overfladebeskytteren sikrer rene snitkanter. Derfor er føringsskinne den ideelle hjælpemiddel for professionelle håndværkere, der lægger vægt på millimeternøjagtigt arbejde. Den er f.eks. ideel til præcis tilskæring af træ- og kompositmaterialer i forbindelse med gipsplader og inventar og også velegnet til præcis skæring i fleksibel isolering ved brug af føringsskinneslæden.

### Stabile forhold i alle stillinger

Når man tænker, at det egentlig ikke kan blive bedre, går Festool altid et skridt videre. Det har vist sig at være en god strategi helt frem til i dag. "Kun det bedste er godt nok for os, også når det drejer sig om det velkendte, og derfor har vi endnu en gang videreudviklet føringsskinne", understreger produktchef Boris Seyfried. Men hvordan kan den blive bedre end den version vi allerede kender? Da stabilitet og en lige sammenkobling af føringsskinne især er vigtig til lange, lige snit og perfekte resultater, lancerer vi nu de nye selvnivellerende FS-forbindelsesstykker. Og det nye fastgørelsessystem, hvor man kan fastgøre føringsskinne til gulvet eller væggen helt uden skruevinger eller skruer er virkelig revolutionært.

**"KUN DET BEDSTE ER GODT  
NOK FOR OS, OGSÅ NÅR  
DET DREJER SIG OM DET  
VELKENDTE, OG DERFOR  
HAR VI ENDNU EN GANG  
VIDEREUDVIKLET FØRINGS-  
SKINNEN."**

Boris Seyfried, Product Manager, Festool

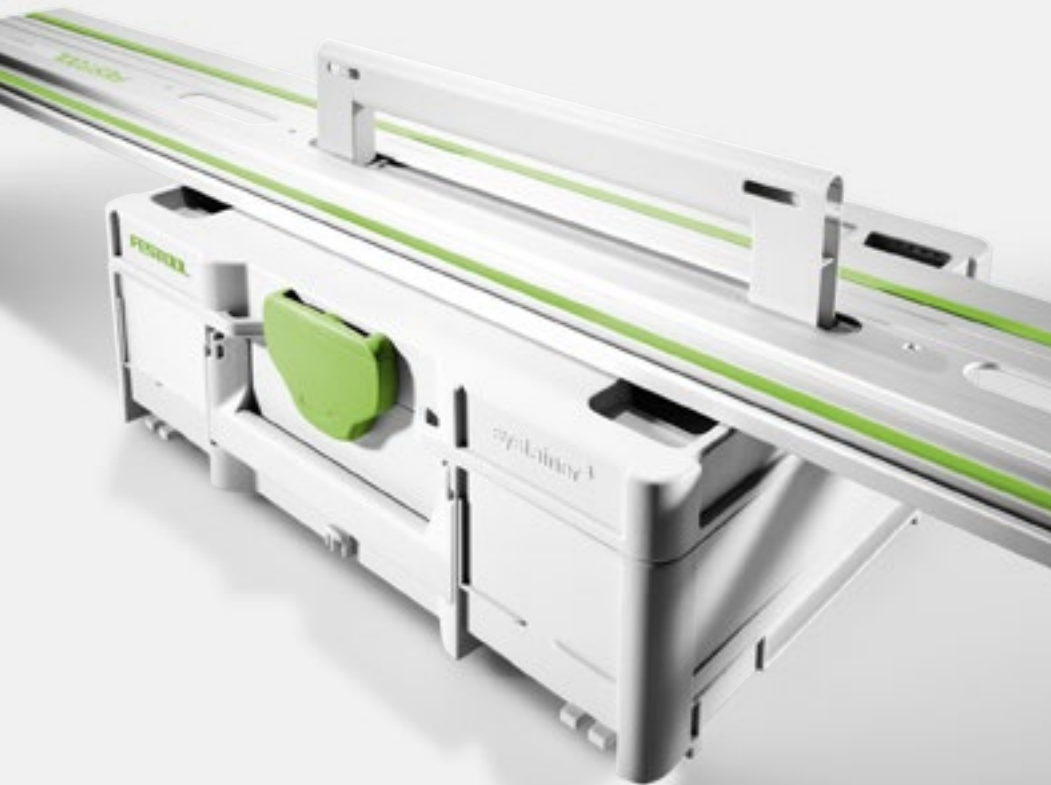
→ Det midterste hul på den nye føringsskinne kan sættes hen over en Systainers bæregreb.

↘ Den nye adapter forhindrer, at støvsugerlange og kabel hænger fast for enden af føringsskinne.



### Beskyttelse af føringsskinne

Akku-dyksen TSC 55 K med den enestående KickbackStop-funktion reducerer risikoen for personskader ved savning og beskytter ikke kun emnet, men også føringsskinne.



## ORIGINALEN

For 60 år siden opfandt Festool (der dengang hed Festo) føringsskinnen. Den blev hurtigt en bestseller, og i 1980 blev den erstattet af den nye version af aluminium. Siden 2003 er føringsskinnen FS/2 blevet fremstillet i forskellige varianter.



## 1962

I 1962 blev den første generation af føringsskinnen udviklet. På billedet fra starten af 1960'erne demonstrerer firmaets grundlægger Gottlieb Stoll den første føringsskinne i brug sammen med en manuel rundsav.



## 800 – 5000

Føringsskinnen blev afgørende forbedret og lettere, da den i 1980 blev lanceret i aluminium. Siden 2003 har FS/2 kunnet fås i 8 forskellige længder fra 800 til 5000 mm.



## 13000

Frem til i dag er der blevet solgt over 10 millioner føringsskinner i hele verden. Hvis man lægger dem på række efter hinanden, er det omkring 13.000 km. Det er mere end jordens diameter.



# FS/2 -KP



## Den bedste løsning ligger i systemet.

Det kan du regne med.

**T**il fiksering af den nye føringsskinne FS/2-KP, der fås i længden 1400 og 1900 mm, har Festool igen udtænkt noget helt enestående: klæbepuder, der sættes i udsparingerne i føringsskinnen, og som fastgøres på det underliggende emne. Klæbepuderne er hurtigt og nemt sat på: juster føringsskinnen, tryk klæbepuder på – færdig. Så kan der laves lige snit i alle positioner, endda på væggen. Og: man kan arbejde med begge hænder på maskinen i enhver position.

Det smarte tilbehør gør FS/2-KP føringsskinnen til et system med næsten ubegrænsede udvidelsesmuligheder. Det gør originalen bedre, mere sikker og præcis ved tilskæring efter mål. Det kan generationer af håndværkere også stole på i fremtiden.

### DEN NYE FØRINGSSKINNE. I BUTIKKERNE NU

- › **Præcision i lige linje.** Føringsskinnen FS/2-KP gør det muligt at lave lige og præcise snit på gulve og andre arbejdsflader samt ved skæring på vægge.
- › **Sikker fastgørelse.** De nye klæbepuder sikrer enkel, hurtig og sikker fastgørelse af føringsskinne i enhver position, så der ikke er noget, der skrider under arbejdet, hverken vandret eller på vægge.
- › **Stabil samling.** De nye forbindelsesstykker er selvjusterende og stabiliserende. Det gør det langt hurtigere og nemmere at sammenkoble to eller flere føringsskiner.
- › **Praktiske huller.** Ud over hullerne til skruefastgørelse har den nye føringsskinne også udsparinger til klæbepuderne, som skinnen kan fastgøres med på emnet. Det midterste hul gør det nemt at transportere skinnen på en Systainer<sup>3</sup>.

### LÆS MERE

Du kan læse alt, hvad du bør vide om den nye føringsskinne FS/2-KP, på vores hjemmeside:

» [www.festool.dk/fs-kp](http://www.festool.dk/fs-kp)



# Tilbehør.

## Den nye føringsskinne i systemet.

Det er egentlig kun tilbehøret, der er mere genialt end føringsskinnen. Det gør det endnu nemmere at lave præcise snit. De nye forbindelsesstykker giver stabilitet. De nye klæbepuder giver sikkert hold. Og endnu mere tilbehør gør føringsskinnen til et gennemtænkt system, der gør det langt lettere at udføre arbejdet. Alt tilbehøret (bortset fra klæbepuderne) er naturligvis også kompatibelt med ældre modeller.

### VINKELANSLAG



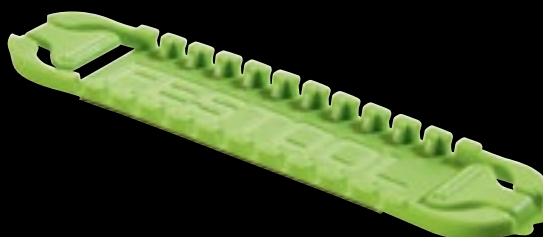
Det nye justerbare vinkelanslag med finjustering kobles helt enkelt på føringsskinnen med spændearmen – til præcise og pålidelige vinkelsnit fra  $-60^\circ$  til  $+60^\circ$ .

### ÉN HÅNDSTVINGE



Til sikker fastgøring af føringsskinnen – løsner sig ikke selv ved lette vibrationer.

### KLÆBEPUDER



Med de nye klæbepuder kan føringsskinnen fastgøres nemt og sikkert. Klæbepuderne kan nemt fjernes selv fra følsomme overflader uden at efterlade rester.

### GECKO



GECKO kan anvendes som bæregreb, men også til positionering af føringsskinnen.

### ADAPTER



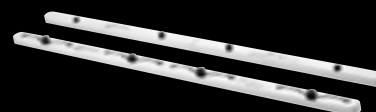
Den nye adapter forhindrer, at støvsugerslange eller ledning hænger fast for enden af føringsskinnen.

### SYSTAINER



I det nye tilbehørssæt SYS3 M 137 FS/2 har du altid det vigtigste lige ved hånden: vinkelanslag, forlængersæt, adapter, stopbeslag og to skruetvinger.

### FORBINDELSESSTYKKER



De nye forbindelsesstykker er selvjusterende og giver mere stabilitet – så du får præcise og ensartede snit over hele længden, også med to eller flere sammenkoblede skinner.



Du kan se hele udvalget af tilbehør til føringsskinnen og hele Festool-systemet på vores hjemmeside:  
» [www.festool.dk/tilbehoer](http://www.festool.dk/tilbehoer)

## Præcision i stedet for øjemål

Det kommer tit ikke uventet, men alligevel ubelejligt: Man når lige at glæde sig over, at parketgulvet er lagt, før man opdager at dørene ikke længere passer i karmene. Det skal selvfølgelig ordnes. Her er en vejledning i 9 trin.

28



**Hvordan afkorter man en dør rigtigt?** Vores kursusleder Nadja Körbel er udlært gulvlægger og den helt rigtige at spørge. Hun forklarer, hvordan man gør, og hvad man skal være opmærksom på.

OBS! Festool anbefaler at følge Arbejdstilsynets regler og vejledninger om støv.



**01**  
**Aftagning uden at forløfte sig.** Skån kroppen, når du tager en dør af: Stil dig med ryggen mod døren, og løft den af ved at gå ned i knæene.



**02**  
**Måltagning.** Mål afstanden mellem gulvet og den øverste kant af dørhængslet på karmen.



**03**  
**Overførsel af mål.** Læg dørpladen på to bukke for at kunne arbejde i en behagelig stilling. Overfør det målte mål.



**04**  
**Placering af føringsskinne.** Placer føringsskinnen ved hjælp af en skruetvinge i den nederste not.



**05**  
**Finjustering af føringsskinne.** Juster føringsskinnen sådan, at overfladebeskytteren ligger præcist ind mod markeringen.



**06**  
**Afkortning af dør.** Et præcist snit giver det ønskede resultat – med TSC 55 K og CTC MIDI kan du arbejde støvfrit og helt uden ledning.



**07**  
**Fjernelse af kanter.** Det kan være nødvendigt at efterslibe snitkanterne, helst med håndslibeklods eller slibepude.



**08**  
**Isætning af dør.** Man først om alt passer, når døren er sat i. Finjusteringen foregår ved hjælp af dørhængslerne.



**09**  
**Rengøring af arbejdsstedet.** Det er vigtigt at arbejdsstedet holdes fri for støv og efterlades rent. Den nye akku-støvsuger CTC MIDI hjælper med begge dele.



# TINTELIJN

Jan Van de Gracht havde en lige linje i sinde, da han grundlagde sit malerfirma Tintelijs i 1989. Men maleren fra Gent har aldrig gået den lige vej. Han har fra starten gjort alt anderledes: af overbevisning, med fremsynethed og – som det har vist sig – med stor succes.

Tekst: **Ralf Christofori** | Fotografi: **Simon-Paul Schempershofe**



**GENT**

51° 3' N | 3° 43' E

**V**elkommen til Gent, Flanderns blomsterby! Om søndagen, har vi hørt, er der et farverigt blomstermarked her på Kouter-pladsen. Men vi er her jo ikke for fornøjelsens skyld og har først en aftale mandag morgen med folkene bag malerfirmaet Tintelijn. I den østlige bydel Sint-Amandsberg drejer vi ind i gården, hvor det faktisk er grønt og blomstrer – det kompenserer lidt for det. "Vores firmagrund, som vi om- og udbyggede for et par år siden, har tidligere været et gartneri med drivhuse", forklarer Bram Klüssendorf, som modtager os. Tintelijn har haft hjemme her siden 2018. Fabrikshallen er udstyret med de bedste maskiner. Butikken er et moderne økologisk passivhus. I stedet for blomster finder man her nu maling i alle farver og afskygninger.

Det lader ikke til at være en tilfældighed, at der her er opstået ting, som man ikke kan forestille sig i et almindeligt malerfirma. Ikke bare siden 2018, men egentlig i over 30 år. Så langt skal man tilbage for at kunne forstå, hvor Tintelijn er i dag – eller hvilken ånd der ligger til grund for denne usædvanlige virksomhed, som Jan Van de Gracht grundlagde i 1989. Man kunne mene, at han tilhørte flowerpower-generationen, men Van de Gracht siger om sig selv, at han i sine unge år mere var en "rebelsk punker". Han var mere eller mindre imod alt, hvad andre gjorde på normal vis. Han gik ud af skolen, kom i malerlære, ærgrede sig over, at han som svend blev behandlet som lavere rangerende fodfolk, interesserede sig for alternative livsstile, økologiske koncepter og bæredygtige forretningsmodeller. Han tog til Berlin, vendte tilbage til Gent og blev sin egen chef.

Altså de bedste forudsætninger for at gøre alt anderledes. Sammen med en ven grundlagde Jan Van de Gracht malerfirmaet Tintelijn. Lidt senere kom en tredje partner til. Efter nogle år besluttede de at gå hver til sit, og Jan blev enepartner. Egentlig ville han aldrig selv være chef. "Tintelijn blev grundlagt som andelsselskab – og sådan skulle det også blive ved med at være", understreger Van de Gracht, "for det er en af søjlerne i vores virksomhed: Respekt for hinanden, respekt for sundheden og respekt for miljøet." Omkring årtusindeskiftet kom Hans Mathys og Bram Klüssendorf til som partnere, et par år senere Peter Coudenys og Michael Fockedeij.

**"HVER MEDARBEJDER HAR  
LOV TIL AT FØLE SIG SOM  
EN TRENDSÆTTER. ALLE  
HAR SIN EGEN BAGGRUND,  
SINE EGNE MENINGER OG  
SINE EGNE FÆRDIGHEDER."**

Bram Klüssendorf







↑ På træværkstedet bearbejder og fremstiller snedkerne dele til inventar.

← Tintelijn-manden hilser velkommen i indkørslen til firmaet.

→ I Tintelijn-butikken sælges økologiske produkter og kunderne kan få rådgivning.



**"VORES MEDARBEJDERE  
VED, HVAD DET HANDLER  
OM HOS OS, OG HVAD DE  
ARBEJDER FOR. DERFOR ER  
DE OGSÅ MERE VILLIGE TIL  
AT GÅ NOGLE EKSTRA MIL."**

Jan Van de Gracht



## Tænk videre.

### Økologiske pionerer med værdifuld knowhow.

**D**e fem partnere er andelsselskabets ledere. Alle medarbejdere, der har arbejdet mere end tre år for Tintelijn, kan deltage i generalforsamlingen ved at købe en andel. Deres stemme tæller lige så meget som partnernes, de inddrages i Tintelijns beslutningsprocesser og er således med til at bestemme virksomhedens fremtid. De får også andel i overskudet i slutningen af hvert regnskabsår. Er medarbejderne så mere motiverede, fordi de i princippet arbejder i egen virksomhed? Det er Jan Van de Gracht overbevist om: "Der er en stor identifikation med firmaet. Vores medarbejdere ved, hvad det handler om hos os, og hvad de arbejder for. Derfor er de også mere villige til at gå nogle ekstra mil."

At Jan Van de Gracht tænker anderledes og langsigtet, blev der grinet meget af i de første år. Allerede dengang, da ingen troede på den slags, satsede han på økologiske materialer og teknikker. Efterhånden ansatte han snedkere, fordi han måtte konstatere, at virksomheden og især kunderne kunne profitere af, at man havde flere håndværkere og kompetencer under et og samme tag. Som økologisk pioner har Tintelijn arbejdet med bæredygtig naturmaling, kalkpuds, økologisk isolering og lino-leum i årevis. "Flere og flere håndværkere og hobbyfolk kom til os, fordi de ledte efter økologiske produkter i god kvalitet", fortæller Bram Klüssendorf. "Derfor åbnede vi en butik i 2006, hvor vi ikke kun sælger økologisk maling og byggemateriale, men også rådgiver kunder og kollegaer."

I dag er Tintelijns måde at organisere et firma på trendy. "Hver medarbejder har lov til at føle sig som en trendsætter. Alle har sin egen baggrund, sine egne meninger og sine egne færdigheder", siger Bram Klüssendorf. Medarbejderne indtager skiftevis rollen som byggeleder. På den måde lærer de at lede et team, træffe aftaler med kunderne og påtage sig ansvar. Paletten af serviceydelser, som Tintelijn tilbyder, er stor og omfatter som sagt flere fag: Indbygning af tagvinduer, vægge og lofter, montering af døre, pudsning af vægge, bygning af indbygnings-skabe, spartling og maling af det hele.

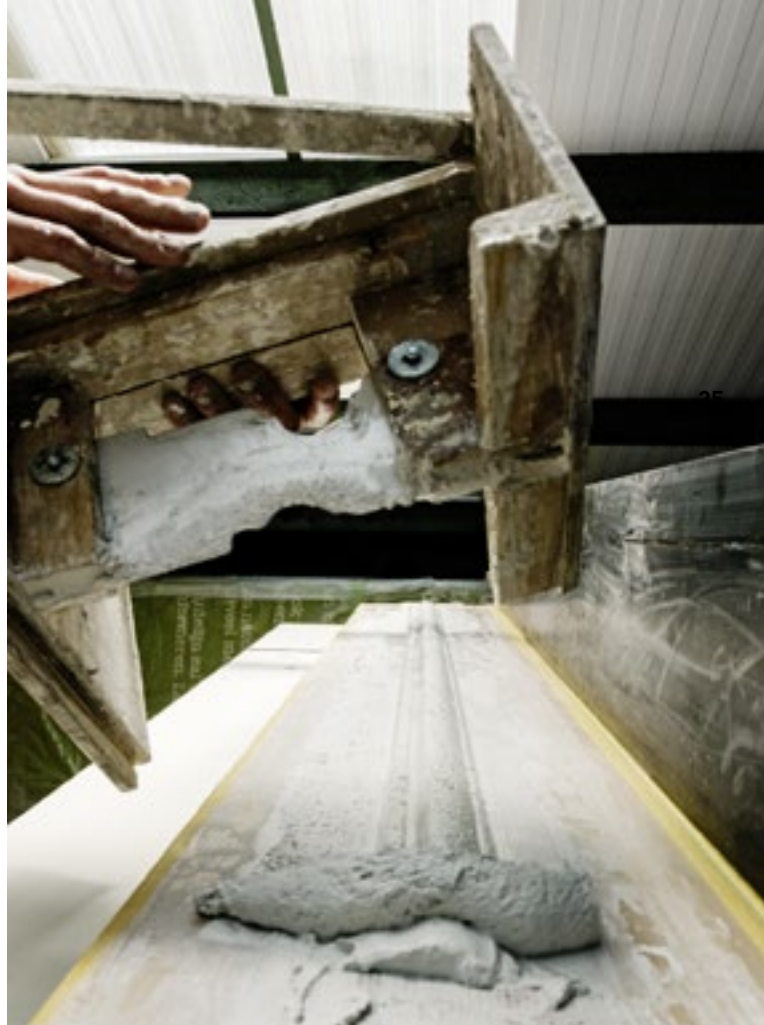




↑ På fabriekshallens øverste etage er Sam Kerckaert i gang med at lave en stukliste efter gammel tradition og bruger hertil enkle hjælpemidler.

← Medarbejderne hos Tintelijn arbejder helst med Festool værktøj – og har gjort det gennem årtier.

↓ På farveværkstedet blandes maling og farver til egne projekter eller på kundebestilling.





## Gør det bedre.

### Erfarne og passionerede professionelle.

36

**P**å værkstedet forbereder Sam Kerckaert to stukelementer til et fredet borgerhus, hvis tegninger stammer fra 1878. Med en skabelon kopierer han profilen på en stukliste, som skal erstattes på facaden. "Facaderenovering er altid meget spændende", siger Kerckaert, "for først når stilladset er stillet op, får man 100 % overblik over facadens tilstand og den bedst mulige fremgangsmåde."

Hvad han mener med det, oplever vi næste morgen på byggepladsen. Fire personer arbejder samtidig på pudsen, gesimserne, de renoveringstrængende vinduer og hoveddøren. Revner i facaden kradses ud og spartles herefter med armeringsvæv. "Vi forsøger altid at bevare facadens originale tilstand. Hvor det er muligt, anvender vi økologisk puds som f.eks. kalkmørtel og diffusionsåben silikatmaling", forklarer Sam Kerckaert. Oliemalingen til hoveddøren og gesimserne er baseret på originale farveformuleringer.

"Maskinerne fra Festool kan vi ikke undvære, hverken på værkstedet eller ude på byggepladsen", siger Bram Klüssendorf, som har ledsaget os på byggepladsen. Festools akku-slibere er ideelle til forberedelse af underlaget på døre, vinduer og lysninger. Løse stukelementer fjernes omhyggeligt med Festools multiværktøj. Og da Tintelijn lægger stor vægt på arbejdsmiljøet, ser de frem til at prøve de nye Festool akku-støvsugere. "Når man kravler op til gesimsen gennem de små åbninger i stilladset med en uhandy støvsuger, er man træt, inden man overhovedet er kommet i gang", forklarer Bram Klüssendorf. "De lette og handy akku-støvsugere er her virkelig en god hjælp."

Så når det kommer til at tænke fremad og gøre malerfaget bedre, spiller maskiner, der gør jobbet lettere, en afgørende rolle. Initiativtagerne og medarbejderne i Tintelijn sætter stor pris på dem. Hver for sig. Sammen. Kollektivt.

#### TINTELIJN CVBA

Malerfirmaet Tintelijn i Gent blev grundlagt i 1989. Firmaet er organiseret som et andelselskab og har ca. 25 medarbejdere. Tintelijn har gennem 30 år været kendt som pioner inden for økologiske materialer og maleteknikker. I 2018 flyttede firmaet til et nyt, større hovedkvarter, der udvidede virksomheden og butikken, der har eksisteret siden 2006.



↑ Hoveddøren på Raas van Gaverestraat 75 afslibes med akku-sliber og opfriskes efterfølgende.

→ Renoveringen af stukornamenter og vinduesrammer kræver særlig omhu.

↓ Vil man hurtigt ind til byggepladsen i centrum af Gent, er virksomhedens egen ladcykel det ideelle transportmiddel.



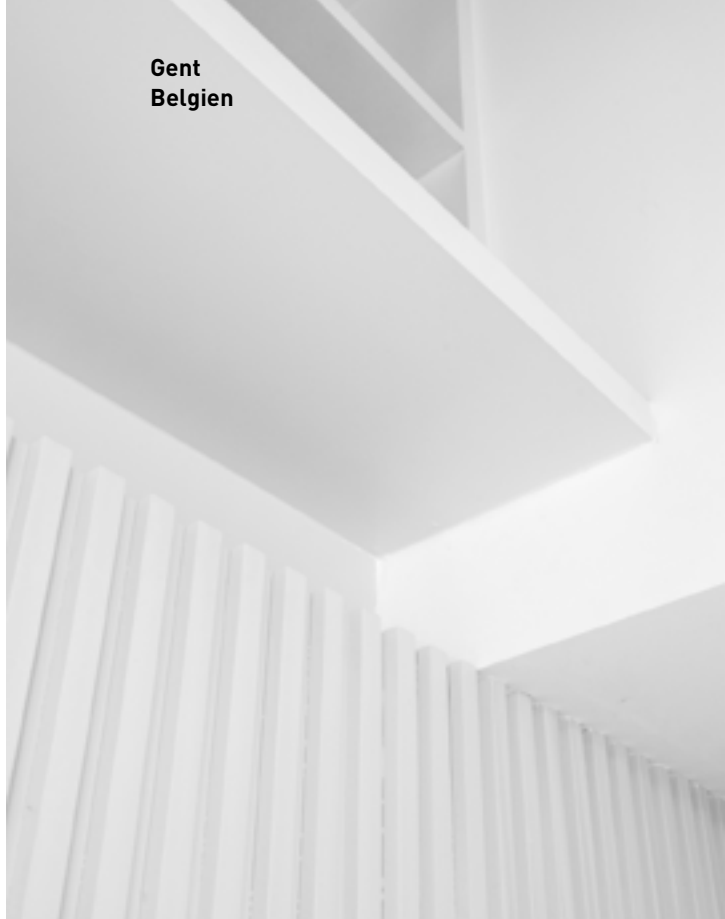




# FULD AF BEGEJSTRING

Malerne hos Tintelijn er begejstrede for deres arbejde. Det kan man mærke på resultatet og kundernes respons.

Tekst: **Ralf Christofori** | Fotografi: **Anneke D'Hollander**







↑ For Tintelij n er det at vedligeholde gamle bygninger og at skabe moderne boliger et spørgsmål om bæredygtighed.

↙ Udsmykkede borgerhuse præger bybilledet i Gent – malerfirmaet har specialiseret sig i renovering af deres facader.

↓ Hos Tintelij n får hver detalje den håndværksmæssige opmærksomhed, som den har fortjent.



Det drejer sig ikke om at overbevise kunderne om enestående kvalitet, men at vække deres begejstring. Det er Jan Van de Gracht overbevist om. Og det har gjort hans firma "stort", som han siger. Når man tager den viden og kunnen, de mange maleteknikker og -materialer i betragtning, som teamet hos Tintelij n behersker, synes der ikke at være nogen grænser for begejstringen. Spektret går fra traditionelle maler- og stukopgaver til bevaringsværdige bygninger og økologiske løsninger i moderne nybyggeri. "Kunderne, der kommer til os, ved hvad vi står for og hvad vi kan. Derfor er vi ikke bare en entreprenør, men også rådgiver. Det gør vores arbejde utroligt alsidigt og spændende", siger Jan Van de Gracht.

Du kan læse mere om interessante malerfirmaer og deres projekter her:  
» [www.festool.dk/blog](http://www.festool.dk/blog)

# KAP-/GERINGSSAV UDEN LEDNING

Lægger man også færdigparket for kunden eller skærer fodlister til, vil man være glad for at have den nye akku-kap-/geringssav KAPEX KSC 60. Hvorfor? Fordi den klarer ethvert snit – og det helt uden ledning.

Tekst: **Melissa Berger** | Fotografi: **Thomas Baumann, Torben Jäger**

**D**et er mere reglen end undtagelsen, at vore dages håndværkere er i gang med opgaver både i værkstedet og på fem forskellige byggepladser samtidig. Derfor er det nok så vigtigt, at man altid har det rigtige værktøj lige ved hånden, uanset hvor man er. Akku-produkter er nærmest blevet uundværlige – men kun når de har tilstrækkelig mange kræfter til at udføre opgaverne. Det har vores nye akku-kap-/geringssav KSC 60. Den har alle de velkendte og populære kvaliteter, som KAPEX 230 V-modellen også har, og kan bruges til at lave superpræcise afkortersnit med maksimal batterikraft.

Hvordan gør KSC 60 det? – Med den sidste nye generation kulfrie EC-TEC motor og dobbelt batterisystem (2 x 18 V) har den rigeligt med kræfter og skæreydelse. Med dobbeltsidet geringsvinkel op til 60° og dobbeltsidet hældningsvinkel op til hhv. 46° og 47° kan du save helt præcist i enhver position. Den dobbelte søjleføring med to lejer fører klingen præcist og friktionsfrit, helt uden slør. Hvert eneste snit bliver perfekt med regulering af omdrejningstal og savklinger til ethvert formål. Hundrede procent tilpasset materialet og superpræcist. Med imponerende kraft og udholdenhed. På værkstedet og på byggepladsen.





## Superpræcis og udholdende.

Flotte afkortersnit med dobbelt batterikraft.

42

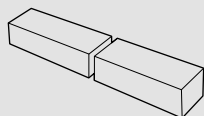


### Mere power og udholdenhed

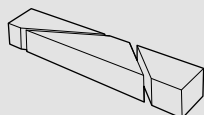
KSC 60 kan afhængig af opgaven anvendes med et eller to 18 V-batterier (1 x 18 V eller 2 x 18 V = 36 V). Og hvis du har brug for endnu længere batteritid, kan du lade to batterier op samtidig med den nye batterilader TCL 6 DUO.

### Maksimal fleksibilitet

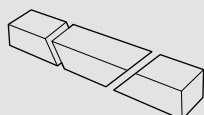
Den nye KSC 60 er enormt fleksibel. Den laver perfekte snit hver eneste gang takket være den dobbelte søjleføring med to lejer, den dobbeltsidede geringsvinkel op til 60° og den dobbeltsidede hældningsvinkel op til hhv. 46° og 47°.



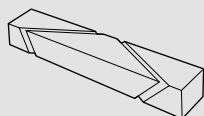
90°/90°  
305 x 60 mm



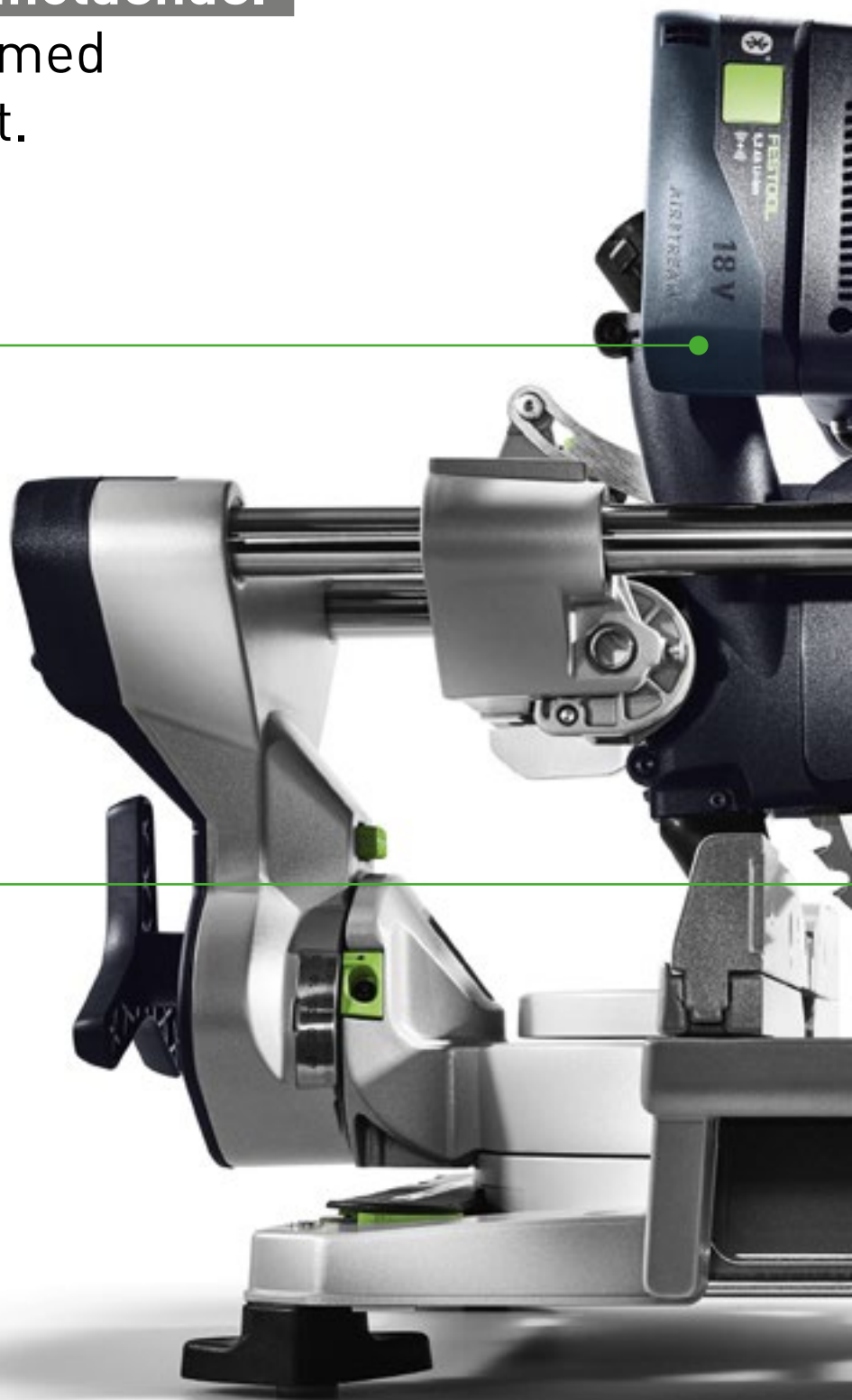
90°/45° højre / venstre  
215 x 60 mm  
90°/60° højre / venstre  
150 x 60 mm



45°/90° højre  
305 x 20 mm  
45°/90° venstre  
305 x 40 mm



45°/60° højre  
150 x 20 mm  
45°/60° venstre  
150 x 30 mm





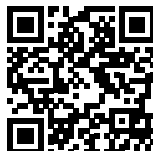
#### Maksimal skæreydelse

Den nye generation af kulfrie EC-TEC motorer kombineret med litium-ion-batterier sikrer fuld power. Den variable regulering af omdrejningstallet på KSC 60 gør det muligt at tilpasse arbejdsgangen hundrede procent efter materialet.



#### Stabilitet i arbejdet

De ekstra fødder forhøjer KSC 60's arbejdsbord til samme højde som en Systainer SYS 1. På den måde kan man bedre understøtte længere emner.



[www.festool.dk/ksc60](http://www.festool.dk/ksc60)

Scan QR-koden, og se den nye akku-kap-/geringssav KAPEX KSC 60 i aktion.

**"KSC 60 ER IKKE BARE PRÆCIS,  
MEN OGSÅ PRAKTISK, FORDI  
MAN KAN BRUGE DEN OVERALT  
UDEN AT TRÆKKE FORLÆN-  
GERLEDNINGER."**

Nadja Körbel, Festool kursusleder





## Mobil og uafhængig.

Intet stik?  
Det er ikke noget  
problem med  
den nye KSC 60.

**D**en nye akku-kap-/geringssav KSC 60 beviser i praksis, hvor meget den kan tilbyde med hensyn til præcision, mobilitet og alsidighed. Den kommer på markedet i februar 2022. Festool kursusleder Nadja Körbel har allerede afprøvet akku-CAPEX'en: "Den nye KSC 60 er ikke bare præcis, men også praktisk, fordi man kan bruge den overalt uden at trække forlængerledninger." Hvad der især imponerer den erfarne gulvlægger foruden den kompakte konstruktion, den forholdsvis lave vægt og de praktiske bæregreb er de nye akku-kap-/geringssaves gennemtrækskraft og udholdenhed.

Med den nye KSC 60 kan du lave superpræcise snit – ligesom med vores maskiner med ledning takket være det dobbelte batterisystem. Alt efter behov kan du bruge den nye KSC med et eller to batterier. Og så er der jo også den nye batterilader TCL 6 DUO, der kan oplade to batterier, mens du samtidig bruger din KSC 60 med dobbelt batterisystem for fuld kraft. Det er perfekt, når du skal arbejde igennem med maskinen i længere tid uden afbrydelser. For fuld kraft og med maksimal batteritid.



### SERVICE DU HAR GLÆDE AF

Det er ikke kun dine maskiner, men også **alle batterier der er omfattet af All-inclusive garantien\***: Original Service\*\* er helt gratis i de første tre år – og det gælder også for batterier og batteriladere. Betingelser, nærmere beskrivelser og yderligere information på side 55.

# KSC 60

45



### DEN NYE AKKU-KAP-/GERINGSSAV. FÅS FRA FEBRUAR 2022

- > **Uafhængig.** Du kan bruge KSC 60 med kraftige 18 V litium-ion-batterier overalt – også der, hvor der ikke er stikkontakter.
- > **Mobil.** Vores kompakte akku-kap-/geringssav med ergonomiske greb er nem at transportere. Skiftende anvendelsessteder er ikke noget problem med den robuste KSC 60.
- > **Effektiv.** Med kombinationen af den nyeste generation af EC-TEC motorer og det dobbelte batterisystem (2 x 18 V) kan du arbejde for fuld kraft i lang tid.
- > **Alsidig.** Den nye KSC 60 er uforligneligt alsidig med dobbeltsidet geringsvinkel op til 60° og dobbeltsidet hældningsvinkel op til hhv. 46° og 47°.
- > **Støvfrit og rent.** Ved arbejde med KSC 60 suges spånerne væk der, hvor de opstår – og i kombination med de nye akku-støvsugere CTC MINI/MIDI sker det endda helt uden ledning (se side 12).

### LÆS MERE

Du kan læse alt om den nye akku-kap-/geringssav KAPEX KSC 60 på vores hjemmeside:

» [www.festool.dk/@577174](http://www.festool.dk/@577174)

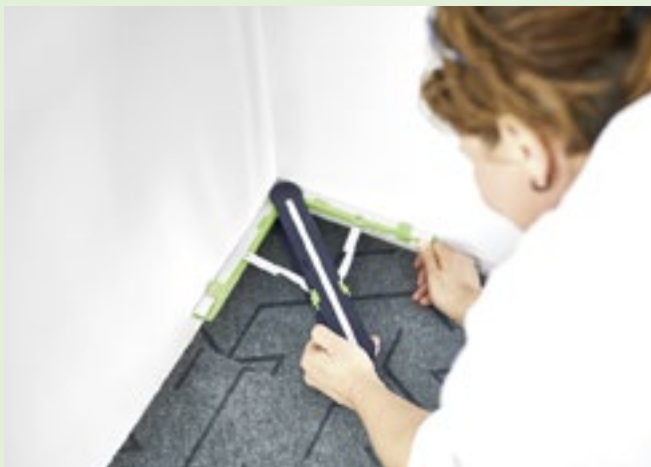
## Tilskæring af parket

Hvis kunderne vil have færdigparket er tilskæringen en vigtig del af arbejdet. Det gøres nemt og præcist med den nye Festool akku-kap-/geringssav KAPEX KSC 60 og det smarte tilbehør.

46



**Tilskæring af færdigparket er ikke raketvidenskab.** Hvis man ved, hvordan det gøres og man har det rigtige værktøj. Den nye akku-kap-/geringssav KSC 60 er hurtigt samlet og klar til brug. Skal der lægges rigtig mange meter eller kvadratmeter, kan man se parketgulvet vokse helt uden en time-lapse video.



**Måling af vinklen.** Med den geniale smigvinkel SM-KS kan du let og præcist måle enhver ind- og udvendig vinkel, også ved tilskæring af fodlister.



**Fejlfri overførsel af vinkel.** Den præcise vinkelindstilling på KAPEX gør det muligt at overføre den ønskede snitvinkel fejlfrit med smigvinklen.



**Stabil savning.** Det individuelt udtrækelige sidebord giver en stabil og sikker støtteflade, også når der arbejdes med lange parketbrædder eller fodlister.



**Se bedre.** Så du altid ved præcist hvor du saver, overfører LED-belysningen savklingens skygge til materialet og viser hermed skærelinjen.



**Praktisk notfunktion.** Den hurtigt indstillelige kapdydbegrænsning hjælper dig med at lave præcise noter til kabelrender i fodlisterne.

Oplev Festool KAPEX og andre praktiske hjælpemidler i aktion i vores Festool tv-serie del 203 på YouTube.



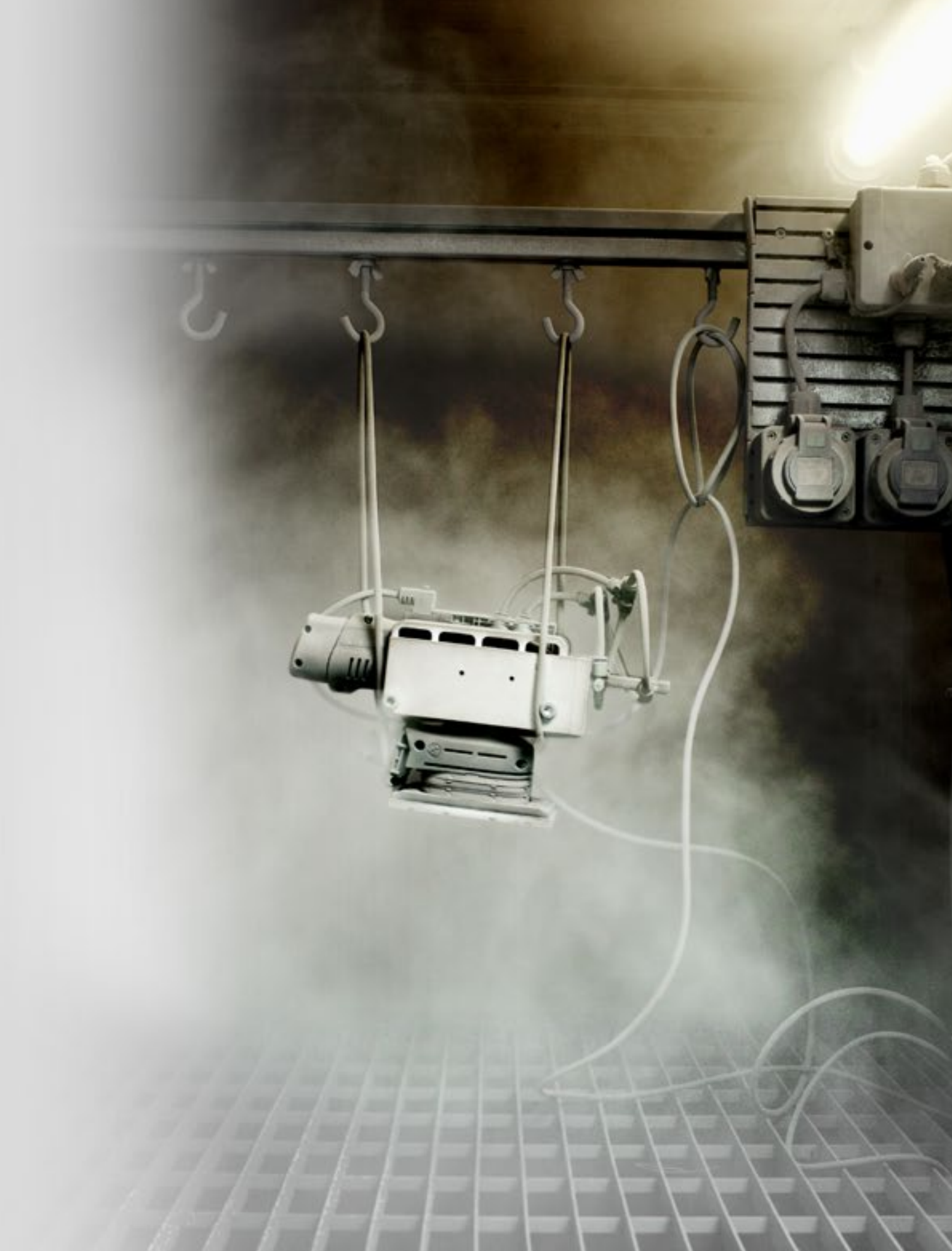
[www.youtube.com/festool](https://www.youtube.com/festool)



# 3:0

Det er ikke kun i fodbold at holdet er stjernen.  
Især når alle på holdet yder maksimalt.  
Dette motto følger vi hos Festool uden  
kompromiser – i test, i produktion og i service.  
Resultatet er 3:0, tre fuldtræffere og nul  
problemer i arbejdet ude hos kunderne.

Tekst: **Ralf Christofori** | Fotografi: **Martin Wagenhan, Torben Jäger**



# 1:0

## Festool test

Derfor skal vores produkter lide.

**D**et nærmer sig sadisme, når Festool i sine test maltrakterer og piner maskinerne – helt ud til og ud over belastningsgrænsen. Ingen fornuftig håndværker ville gøre det med sine værktøjer. Men maskinerne skal kunne klare det. "Det er en lidenskab, der skaber lidelser", griner testleder Gerhard Grebing og rydder samtidig en fordom af vejen. Nej, hans medarbejdere er ikke sadister: "De elsker Festool-produkter. Men de skal pine vores værktøjer med den samme lidenskab, for at de senere kan yde det i den daglige brug, som vores kunderne og vi selv forventer af dem."

I støvkammeret truer en rystepudser med at blive kvalt i støvmasserne – men den kører alligevel stædigt videre. Ved faldprøven falder en akku-håndsliber fra mere end to meters højde ned på et metalgulv, indtil den går i stykker – eller ikke. I sprøjtetesten skal en mobil støvsugers kontakt og beskyttelsesudstyr holde stand i timevis i en slags vedvarende regn. Hvert eneste nye produkt fra Festool har overlevet titusindvis af testtimer under ekstreme betingelser, før det kommer på markedet. Og selv derefter bliver det løbende testet og kontrolleret på grundlag af de højeste kvalitetsstandarder. Det gør vi. For at vores kunder får et værktøj med lang levetid, der ikke lader dem i stikken.



↑ Ved testen i Wendlingen skal Festool akku-håndslibere overleve nådesløse faldtest.

↗ I akustikkammeret bliver maskinstøjen minimeret og ubehagelige frekvenser bliver filtreret fra.

→ På rulleprøvestanden skrumples støvsugeren tusindvis af gange over et dørtrin.

↓ Sprøjtetest til prøvning af beskyttelsesudstyret på en mobil støvsuger i fabrikken i Illertissen.







I TESTEN BLIVER  
PRODUKTER MALTRAKTERET  
OG PINT – HELT UD TIL  
OG UD OVER BELASTNINGS-  
GRÆNSEN.





# 2:0

## Festool produktion

Derfor overlader  
vi intet til  
tilfældighederne.

**M**ålestokken er altså højeste kvalitet for alle de produkter, vi udvikler. Men da kravene til værktøjerne er blevet mere og mere komplekse, må man snarere tale om kvaliteter i flertal: kunderne forventer robuste præcisionsværktøjer med lang levetid, som også er ergonomiske, sikre, skånsomme for helbredet og kan forbindes med andre enheder. Og når man, som det er normalt hos Festool, tænker det hele videre i et system, skal det hele også passe perfekt sammen.

For at sikre disse kvaliteter 100 % i produktionen, overlader Festool intet til tilfældet. "Som den eneste værktøjsproducent udvikler og producerer vi selv vores mobile støvsugere", understreger Ulrich Brunner, produktionschef i fabrikken i Illertissen. Ved montagebåndene på fabrikken Neidlingen får man et indtryk af, hvilken elektronik og mekanik der findes i hvert eneste værktøj. Og i Weilheim/Teck bliver der lige nu bygget en ny montagehal med de mest moderne produktionstekniske og energitekniske bygningsstandarder, der vil sætte standarden i fremtiden. Og hvorfor så alt dette? – For at vores kunder stadig kan have fuld tillid til vores produkters mange kvaliteter.



↑ Festool serviceteknikerne yder 100 %, så kunderne kan yde 100 % i deres arbejde.

← Ved det topmoderne montagebånd i fabrikken i Illertissen produceres der kompakte støvsugere.

↓ Alle Festool-værktøjer bliver analyseret og testet som led i en reparationssag.



# 3:0

53

## Festool SERVICE

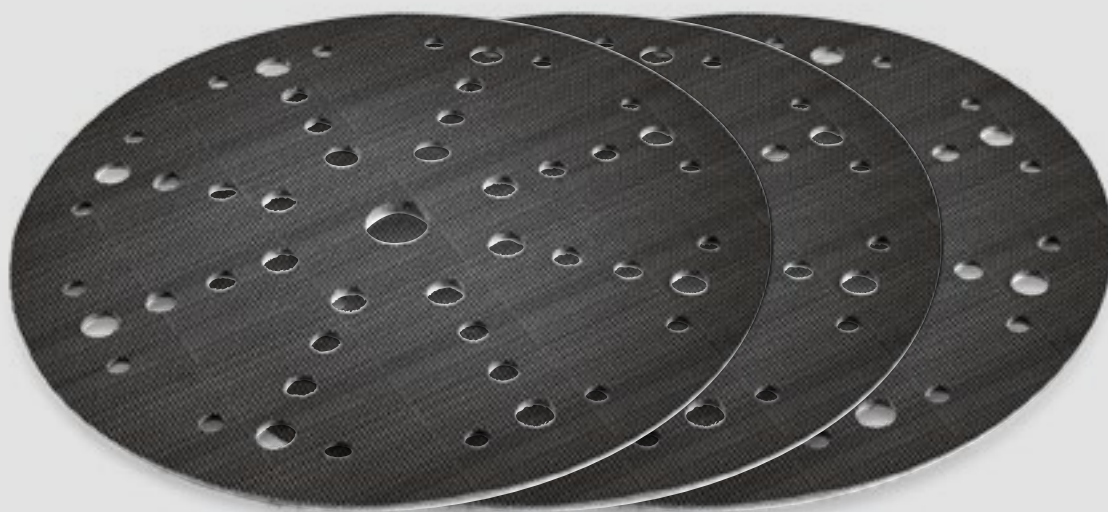
Derfor gør vi alt  
for dig og dit værktøj.

**D**et er en selvfølge for Festool, at vi gør alt, det vi gør, rigtigt – også i vores service. Det samme gælder for den præmierede reparationsservice. Serviceteknikerne fra Festool Original Serviceværksted, kender hver eneste maskine ind- og udvendigt, og de har alt nødvendigt test-, montage- og justeringsudstyr. Desuden anvendes kun originale reservedele, og der er garanti på alle udførte arbejder. "Frem for alt skal det gå nemt og hurtigt", forklarer Jens Graner, områdeleder Service hos Festool, og tilføjer: "Vores serviceteknikere gør alt for, at kunderne ikke skal undvære deres værktøj ret længe, og at det er som nyt efter en reparation."

Uanset om det er en reparations- eller garantisag, tyverisikring eller levering af reservedele – hos os får du direkte og omfattende service gennem hele værktøjets levetid – og det kan være rigtig længe hos Festool. Hvis du gør brug af denne usædvanlige service, har du valgt rigtigt. For det er ikke kun praktisk – det gør også købet af et Festool-system til en sikker investering.

Opdag flere Festool serviceydelser på vores hjemmeside:  
» [www.festool.dk/service](http://www.festool.dk/service)





# SUPER SOFT



## Skånsom med Interface-Pad

Interface-Pad dæmpningsskiven mindsker det tryk, som PLANEX LHS 2 225 udøver på overfladen – og gør det muligt at slibe bløde spartelmasser skånsomt, så der ikke kommer furer i overfladen.

## INTERFACE-PAD DÆMPNINGSSKIVEN TIL BLØDE SPARTELMASSER

Der stilles større og større krav til vægges og lofters overfladekvalitet. Samtidig bliver de anvendte spartelmasser blødere og blødere – det gør det sværere at opnå perfekte sliberesultater. Langhalssliberen PLANEX LHS 2 225 klarer denne udfordring med bravur. Og med den nye Interface-Pad dæmpningsskive lykkes det også på meget bløde underlag. IP-D220-LHS 2 225-SW mindsker det tryk, som PLANEX LHS 2 225 udøver på overfladen og er ideel til bearbejdning af bløde spartelmasser. Vi anbefaler at bruge slibemidlet GRANAT NET sammen med den nye PLANEX Interface-Pad dæmpningsskive. Hvad får du ud af det? – I hvert fald det optimale system til perfekt overfladekvalitet.

» Du finder flere tips og mere tilbehør fra Festool her: [www.festool.com/interpad2](http://www.festool.com/interpad2)

# IMPRESSUM

## FESTOOL MAGASIN #10

### Udgiver

Festool GmbH

### Redaktionsledelse Festool

Alma Colbazi-Rebmann

### Redaktion

RC Redaktionsbüro, Saarbrücken, Tyskland  
Dr. Ralf Christofori  
Anja Soeder

### Art Direction & Layout

Yama Inc, Stuttgart/Berlin  
Ingo Ditges  
Marie Martin

### Oversættelse

STAR Deutschland GmbH, Sindelfingen, Tyskland

### Medieservice

LOTS OF DOTS MediaGroup. AG, Mainz

### Coverfoto

Thomas Baumann

© 2021 Festool GmbH

Der tages forbehold for trykfejl og ændringer.  
Alle billeder er uforpligtende. Udarbejdet for  
Festool GmbH, 73240 Wendlingen, Tyskland,  
11/2021.

Eftertryk, også i uddrag, kun med skriftlig  
tilladelse fra udgiveren.

[www.festool.dk](http://www.festool.dk)

Vibrations- og emissionsværdier kan findes i brugsanvisningerne på  
[www.festool.dk/brugsanvisninger](http://www.festool.dk/brugsanvisninger)

Ordmærket Bluetooth® og logoerne er registrerede varemærker tilhørende  
Bluetooth SIG, Inc. og anvendes af TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG og  
Festool under licens.

## Festool Danmark ApS

Postboks 1242  
2300 København S  
Danmark

Tlf.: 44 84 20 24

E-mail: [customerservice-dk@festool.com](mailto:customerservice-dk@festool.com)



## SERVICE DU HAR GLÆDE AF

For en håndværker er der ikke noget værre end værktøj,  
der giver op. Med vores All-inclusive garanti\* er ikke kun  
dine maskiner, men også alle batterier dækket: Original  
Service\*\* er helt gratis i de første tre år – og det gælder  
også for batterier og batteriladere. Så du kan koncentrere  
dig om det væsentlige: dit arbejde.

Opdag flere Festool serviceydelser på:

» [www.festool.dk/service](http://www.festool.dk/service)

\* All-inclusive garantien gælder for alle Festool værktøjer, der er registreret inden  
for 30 dage efter købet. Festools garantibetingelser er gældende og kan ses på  
[www.festool.dk/service](http://www.festool.dk/service)

\*\* "Fri Original Service" gælder også for batterier og opladere, dog ikke for andre  
forbrugsmaterialer og tilbehør samt maskiner, du selv har skilt ad; heller ikke for  
skader som følge af ukorrekt brug, anvendelse af uoriginale dele og ved kontinuerlig  
stærkt slidende brug.



Mere Festool på én gang.  
SYS-PowerStation, PLANEX LHS 2 225  
og støvsugeren CTM 36 EAC-PLANEX  
kan finansieres til f.eks. kun  
**1.255,- kr.<sup>1</sup> om måneden.**



# FESTOOL

## Tag strømmen med overalt.

### Den nye SYS-PowerStation.

Den højeffektive strømstation SYS-PowerStation leverer strøm. Også der, hvor den ellers ikke findes, så du bedre kan planlægge dit arbejde. Med en konstant effekt på 3.680 W og kortvarigt op til 11.000 W har den strøm nok til både støvsugere og store save uden effekttab. Den driver endda støvsugere, store save og borehamre konstant uden effekttab. Ligesom et helt almindeligt 230 V-stik.

Læs mere på [www.festool.dk/powerstation](http://www.festool.dk/powerstation)



**Festool FinansieringPLUS – mere Festool på én gang.**  
Finansiering via GRENKE

Beregn dit individuelle finansieringseksempel, og læs mere her:  
[www.festool.dk/finansieringplus](http://www.festool.dk/finansieringplus)

<sup>1</sup> Dette eksempel viser en beregning på en 36 måneders periode, baseret på producentens vejledende salgspris. Beløbene er angivet ekskl. moms, retshandelsgebyr og restrate. Forhandlerens priser kan afvige herfra. Hver finansiering sker under de vilkår, der gælder på tidspunktet for kontraktens indgåelse, med forbehold for et finansieringsbeløb på mindst 3.500,00 kr. ekskl. moms, en positiv kreditvurdering og GRENKELEASING GmbH's accept af kontrakten, og den tilbydes kun kunder med god til middel kreditværdighed. Der tages forbehold for fejl.